

《阿尔法美国军事指南》丛书

ALPHA★BRAVO★DELTA  
GUIDE TO



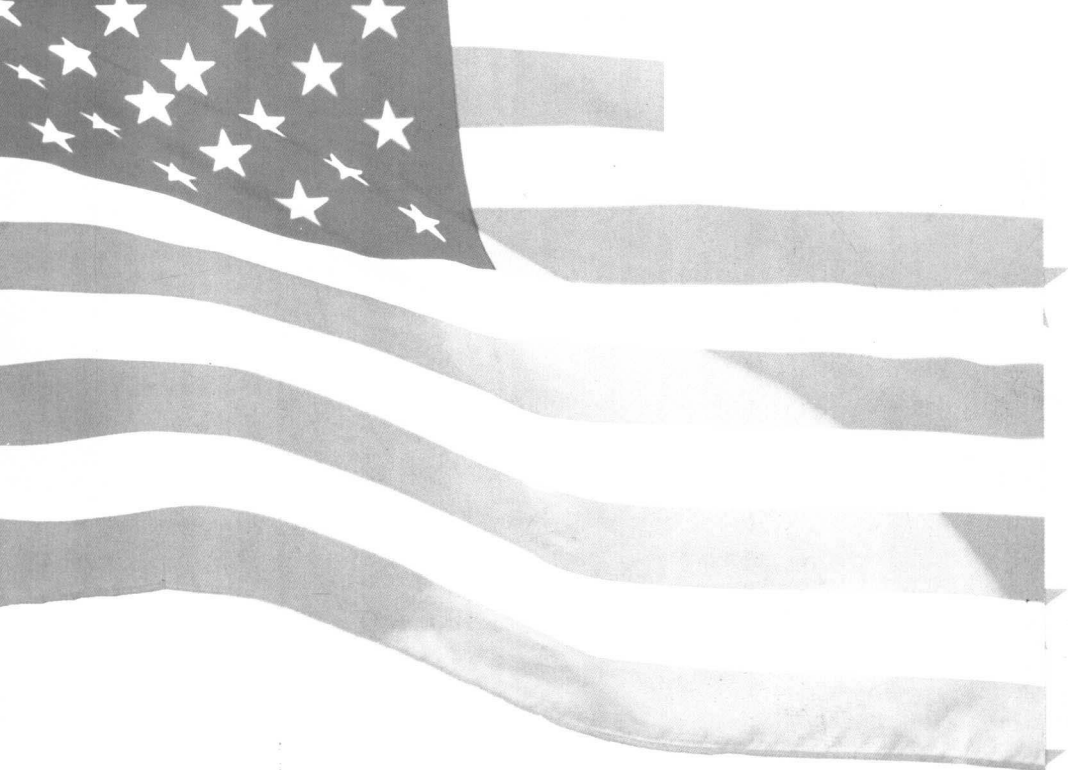
THE U.S. ARMY

美国陆军



主编/沃尔特·J. 博伊恩  
著/罗伯特·F. 多尔  
译者/王洪浩 周正

南京出版社



□丛书主编/沃尔特·J. 博伊恩 □作者/罗伯特·F. 多尔 □译者/王洪浩 周正 □南京出版社

《阿尔法美国军事指南》丛书

ALPHA\*BRAVO\*DELTA  
GUIDE TO

THE U.S. ARMY

美国陆军

**图书在版编目(CIP)数据**

美国陆军/[美]多尔著;王洪浩,周正译.—南京:南京出版社,2004

(阿尔法美国军事指南)

书名原文 ALPHA\*BRAVO\*DELTA GUIDE TO THE U.S. ARMY

ISBN 7-80614-974-0

I.美... II.①多...②王...③周... III.陆军—军事史—美国

IV.E712.51

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第073319号

Copyright © 2004 by Nanjing Publishing House.

Original English language edition: Copyright © 2003 by Tekno Books & Robert F.Dorr.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

This edition published by arrangement with Alpha Books, a member of Penguin Group(USA) Inc.

本书中文简体字版由南京出版社和ALPHA出版公司合作出版,本书中文版权通过上海市版权代理公司帮助获得,为南京出版社所有。未经出版者书面允许,不得以任何方式复制或抄袭本书内容。

版权所有,翻印必究。

江苏省版权局著作权合同登记号 图字:10-2004-075号

**阿尔法美国军事指南**

**美国陆军**

[美]罗伯特·F.多尔著 王洪浩 周正译

\*

南京出版社出版发行

(南京市成贤街43号 邮编210018)

<http://www.njpbs.com>

扬中市印刷有限公司印刷

\* \*

开本 965 × 1270 毫米 1/32 印张 42 字数 778 千

2004年7月第1版 2004年7月第1次印刷

\*

ISBN 7-80614-974-0

E·14 定价:98.00元(全四册)

# ★ THE U.S. ARMY



## 前言 |

战争令人生厌，仁慈、美好之类的词语与战争无缘，更无光荣可言。美国最伟大的将军之一威廉·特库姆塞·谢尔曼将军的说法可能是最贴切的：“我厌烦可恶的战争，认为战争光荣的看法是荒谬的……战争就是地狱。”

除了战争所带来的可怕后果之外，我们绝对不能忘记还有比这更糟糕的事情存在。试想，如果我们的父亲和祖父不站出来与希特勒纳粹主义、日本军国主义等对自由的挑衅进行战斗，我们现在的世界会是什么样子呢？这一点的确很难理解：战争本身并不邪恶，邪恶的力量才是真正的灾难根源。有时候为了得到自由你必须与邪恶斗争到底。历史告诉我们，任何一个民族，如果要获得自由就必须有勇气忍耐战争，将战争进行到底。自由国家的公民懂得这一点至关重要。

这就是需要你翻开这本独特的书的原因所在。



美国陆军和美国的自由一样有着悠久的历史。200多年来，美国陆军一直是自由的捍卫者。1775年，大不列颠13个殖民地的人民发起了一场战争，因为欧洲君主专制制度已对世界构成了挑战。正如华盛顿在1781年西点战役爆发之前写的一样，那些美国人“发起了一场争取自由的战争，战争依靠的是我们的爱国主义”。在漫长而艰巨的独立战争最关键时期，那些民兵转型为一支专业的军队。他们不畏艰难地在这个星球上创造了一个民众政府。这些衣衫褴褛的士兵在福吉山谷的漫天风雪中锤炼出来，最终在约克郡战胜了装备精良、训练有素的英国军队。这些美国士兵随时有失去自由和生命的危险，但他们胸中怀着一个梦想——这个梦想使美国人世代一直生活到现在。

从这本书的字里行间，你可以看到美国陆军如何与我们国家的命运不可分割地联系在一起。从给予美国自由的独立战争到为所有美国人争取权利的内战，到挽救民主的两次世界大战，再到现在进行的打击恐怖主义的战斗，这支军队代表合众国去冒险、战斗、流血，甚至死亡。正如我们伟大的第二次世界大战的总指挥罗斯福曾经说过的一样：“那些如我们一样享受着特权的人很快就忘记了无数战士为国家捐躯的事实。”

我曾有幸在美国陆军服役了30年。那段时间，我遇到了一些世界上最伟大的人：为公众利益奋斗、极富责任心和荣誉感的爱国者。那些士兵很少用这类词汇描述自己。相反，他们用自己的行动印证了这些评价。

这本书讲述的就是这些不平凡的士兵、他们的将领和他们进行的战争，是美国陆军和与陆军有关的振奋人心的故事。

只要有陆军，就有美国。

约翰·安塔尔

美国陆军上校

著有《自豪的兵团和步兵战斗：来复枪连》

# ★ THE U.S. ARMY



## 序

“……今天的士兵建立在前辈们积累了227年历史的遗产之上。从美国独立战争中的第一次战斗到现在正在进行的打击恐怖主义的战争，在全世界拯救了无数人生命的人道主义援助过程中，美国士兵是我们国家的利剑和坚盾。他们现在还在做着相同的事情——在全球120个国家拥有已经部署和即将部署的190 000名士兵……”

——陆军参谋长埃里克·K. 西塞基陆军上将

2002年11月

美国士兵从来没有让自己的国家失望过。不论身处顺境逆境，美国士兵总是一支独特的部队，美国陆军更有着其他兵种所不具备的优秀品质。

一支衣衫褴褛的军队在经验丰富的华盛顿领导下将暴动变成了革命，在世界上创立了一个具有新思维、新价值的国家。士兵们在瓜达尔卡纳尔岛作战、在诺曼底登陆，不仅拯救了我们日渐成熟的国家，也拯



救了整个世界，这是没有丝毫夸张的。1991年，最专业的军队在波斯湾像轧路机一样碾过自负的敌人时，他们出色地完成了任务。

在20世纪，美国军官（不同于德国或其他有着尚武传统的国家的军官）为世界所羡慕，成为未来的焦点。从莱克星顿到越南德浪河谷和波斯湾，是美国士兵——大部分战争中的平民军人，特殊战争中的职业军人——立下了汗马功劳。

美国也有为世人所知的失败。在独立战争中，福吉山谷的寒冬几乎在建国之前就将美国陆军全部消灭。1942年，美国士兵在菲律宾深受折磨。越南战争后的美国陆军经常被种族和吸毒问题所困扰。美国陆军也不能随时做到装备最精良、训练最有素和领导最健全。国家也不能够总是一直了解士兵或者理解士兵，甚至支持士兵。进入21世纪，在大多数30岁成年公民的记忆中，美国陆军是一支能够击败任何敌人的部队。但我们应该知道历史往往会反复，失败和成功总是相伴的，即使是最容易取得胜利的战争也是要付出代价的。

美国陆军的装备已经从步枪演变为微芯片，从战马发展到直升机。虽然美国陆军的基本事实有时很容易被忘却，但却从未改变。在这支从未中断过战斗的陆军中，士兵们服从上级的命令，陆军总司令对民众负责，国家的意志不仅决定何时作战、如何作战，而且决定能否取胜。在美国军队的历史上，陆军取得的节节胜利，以及在当前的挑战下我们依然笑面问题的态度，是因为早自1775年起，不管世事如何变化，美国士兵的素质一直没变。

归根结底，美国陆军不是一个单一的组织、社团或者一种文化，而是一个由上述多种元素构成的综合体——一个由无数个人组成的集合体，这些人为了他们赢得了美国士兵的称号。

不论是在敲击键盘还是在填装榴弹炮，佩带着臂章或是军阶线，是担任参谋长的要职还是从初级训练学校毕业，美国士兵总是美国陆军故



事的主角，也是美国陆军得以获胜的原因。

当前的征兵标语宣扬“一体化陆军”，但陆军自身是一个团体（美国陆军致力于建设一支包括现役部队和预备役部队在内的、以最佳结构优化组成的一体化陆军），是一个由成千上万的男性公民和女性公民聚合到一起的代代相传的集体，这个集体的力量大于各个部分力量相加的总和。

在后面的内容里，读者将会对武器、战术、战斗、经常性流血事件以及一些牺牲有所了解，这些牺牲使我们惊叹我们怎么会拥有这样的英雄。这是美国陆军的故事，但是除了装备、战略，甚至熟悉的战场名字之外，它还是每个美国士兵的传奇。陆军的每个成员都是成就陆军荣誉的原因，这本书里是他们曾经拥有的成绩，也是他们现在正在努力的。



# ★ THE U.S. ARMY



## 目录 |

前言 / 1

序 / 3

第1章 了解当今的美国陆军 / 1

战斗部队 • 五角大楼领导 • 陆军资源

陆军分支机构 • 在美国本土的职责

第2章 独立战争 (1775~1783) / 17

战争之路 • 为什么革命? • 1777年战争 • 可预见的结果

第3章 1812年战争和墨西哥战争 (1783~1860) / 51

开辟新大陆 • 小角色 • 战争的前兆 • 印第安战士

两次战争的间隙 • 墨西哥战争 • 战争结束 • 虚弱的脸庞

第4章 美国内战 (1860~1865) / 79

第一次公牛河战役 • 1861年形势发展 • 半岛战役 • 新军



盖茨堡 · 格兰特的策略 · 格兰特在南方 · 战争结束

## 第5章 印第安战争和美西战争 (1865~1902) /109

小比格霍恩战役 · 变革中的美国陆军

与西班牙的战争 · 菲律宾侦察兵 · 芬斯顿的行动

## 第6章 新世纪与第一次世界大战 (1902~1941) /129

《狄克法案》 · 边界以南 · 走向战争 · 第一批伤亡

潘兴的组织 · 美国军队的行动 · 第二次马恩河战役

## 第7章 第二次世界大战 (1941~1945) /161

太平洋战争 · 菲律宾侦察兵 · 日军的进攻 · 进入欧洲

登陆日 · 太平洋上的进攻 · 塞班岛 · 太平洋上的进展

## 第8章 冷战与朝鲜战争 (1945~1960) /193

德国武装警察 · 朝鲜战争 · 仁川反攻 · 麦克阿瑟下台

陆航部队 · 后朝鲜战争时代 · 技术上的角逐

## 第9章 越南战争 (1961~1975) /229

陆军改革 · 东京湾 · 愈演愈烈的战争 · 1969年的战斗

## 第10章 现代时期的陆军 (1976~2002) /247

紧急狂暴 · 正义行动 · 沙漠风暴 · 联盟部队

9·11 · 未来战士 · 理想勇士 · 永远的陆军

## 附录一 参考文献 /273

## 附录二 陆军领导人 /275

## 附录三 陆军军衔表 /281

## 附录四 第82空降师战史 /283

## 附录五 第18空降军的历史 289

## 附录六 美国陆军参谋长必读书清单 293

# ★ THE U.S. ARMY



## 第1章 了解当今的美国陆军



当今的美国陆军是世界上最强大、部署最远、也是训练最有素的地面作战部队。美国陆军的所有成员都是志愿者。它是一支用高科技武装起来的部队。同时，它 also 具有很强的机动性。新一代领导人推出了战略思想重新调整陆军规模以使其在短期内能够部署到任何地方。在这种战略思想实现后，美国陆军所拥有的能力会得到进一步加强。官方的目标就是让美国陆军更轻便、拥有更强的生存能力以及更强的战斗力。

陆军总是和武器有着密切的联系。例如被称为“野兽”的庞大而灵活的M1A1艾布拉姆斯坦克。这种坦克重60吨，配备120毫米口径机枪，能以时速46英里的速度前进。因此，当今的士兵能像以前的骑士一样以很快的速度对敌人进行有力的打击。



陆军总是和装备有着密切联系。例如导航卫星全球定位系统。这种系统可以用背包携带，可以使单个士兵与天上的卫星进行联系以取得地理位置。这样就可知每个士兵在地球上的具体位置。



陆军还和飞机有着密切的联系。例如 AH - 64D 长弓阿帕奇攻击直升机。这种直升机的机舱可以容纳两名飞行员，装备有两个涡轮引擎、30毫米链式机枪旋转炮和空中发射的 AGM - 114 “地狱火”导弹，这种导弹可以在 5 英里远的地方击毁坦克。因此，步兵总是有自己密切的空中支援，指挥官也有机会面对敌人。

陆军甚至还和舰船有着密切的联系。陆军拥有排水量为 1 057 吨的海面部署舰船和排水量为 4 199 吨能支持远海军事行动的后勤支援舰。

但是，上述所有的东西都不足以构成一支陆军。序列图、用幻灯片所列举的摘要和采购战略也不足以构成一支陆军。

只有士兵才能构成一支陆军。

士兵们本身热爱自由、憎恨屠戮，美国在部署这些各有擅长的士兵上很有自己的一套，做得非常出色。

士兵跟士兵也不一样，很少有像美国这样的士兵。

美国陆军与其他军种又不同。在美国陆军中，出众的不仅仅是像麦克阿瑟和鲍威尔那样的人物，每个士兵都引人注目。美国每天都在向战场部署着时刻待命的士兵。

没有一个国家的陆军像美国陆军那样信任自己的士兵。在其他国家的陆军中，一名军士可能是一名管理者，但却不一定是决策者；一名中尉可以传达命令，但却不一定能随机应变。但在美国陆军中，只要出现任何类似第二次世界大战奥马哈海岸的错误情况，几名军士和中尉就可以及时纠正，力挽狂澜。像美国这样放权给最低层官兵的情况极为罕见。

## 战斗部队

21 世纪初，美国陆军在本土防卫和打击恐怖主义的战争中起到



了关键作用，也在全球范围内参加了其他的战争，而且，他们还要针对核战争的威胁进行战备。虽然美国陆军的规模正处于历史上最小的阶段，同时也小于其他许多国家的陆军，但他们仍然是衡量世界陆军的标准。

美国陆军的指挥序列从身为总司令的总统延至国防部长，直至战区的战区指挥官。

战区指挥官，现称总司令或者CINC，各自负责固定的区域。例如，中央司令部负责大部分的亚洲大陆，包括阿富汗；战略司令部则在战时负责洲际弹道导弹部队。每个战区指挥官统领自己管辖区域内的所有兵种。每一个战区指挥官负责其辖区内的所有各军种，其中包括从其他地区受命进入这一战区的部队。比如在欧洲作战的指令就是由总统通过国防部长下达给欧洲总部司令。

这个作战体系并不包括五角大楼的领导。虽然华盛顿的这些将军们早就为美国民众所熟知，但是他们没有坦克，没有导航设备，也没有长弓阿帕奇直升机。陆军部长和陆军参谋长除了他们的下属之外不对任何人负责。在突发事件爆发时部署部队、如何进行战斗、管理维和部队都与他们无关。五角大楼的这些高层官员不控制任何部队，没有自己的师、团领导和军士长。

尽管战争发生时他们不属于正规军队组织，但他们在决定美国陆军的规模、形式上有着更多的发言权。他们同国会、产业界、媒体和公众一起决定美国士兵使用的武器。

## 五角大楼领导

每个兵种都有两名领导，这种情况通常会让人感到困惑。陆军部长这个文官职务名义上讲是实权拥有者，但最近几年徒有虚名。

从1947年开始（在这一年，战争部长和海军部长由国防部长代



替，又给原先的陆军部长、海军部长和空军部长重新安排了职位)，作为陆军最高职务，陆军部长在采购、作战和战斗等方面有着广泛的权力。1986年，针对军事改革和重组的戈德华特—尼科尔斯法案制定后，这种情况发生了改变。法案改变了以往的做法，将重点放在各军种的合作和联合作战上。这一议案将各兵种部长和参谋长从作战指挥序列上撤销，同时加强了参谋长联席会议主席和各个司令部司令的权力。有些人担心，参谋长联席会议主席权力的加强会引发军官之间的争论，因为这有悖美国文官控制军队的原则。那些批评人士认为，陆军部长和参谋长应该更直接地成为军事作战的一部分。他们表示，各兵种部长权力的转移会限制国家领导力量的重点，使军队过分依靠单一的条例、武器、兵种或地理区域。

当今的美国陆军部长似乎只负责与士兵待遇有关的问题，或者就军购问题向国会作证，而不参与跟实际作战有关的问题。一些评论家表示，由于陆军部长的职务基本上只是象征性的，取消这一职务更符合纳税人的意愿。





结果究竟如何？在2002年末，五角大楼对陆军部长这一职务的职责描述如下（材料取自于美国陆军网站）：

陆军部长在人力、人员、预备役人员、环境问题、武器系统和军备采购、通信以及财务管理等方面象征性地负有责任。陆军部长负责每年820亿美元经费的使用。陆军部长统帅总人数过百万的现役部队、国民警卫队、陆军预备役部队和22万雇用文职人员并负责1500万公顷土地上的事务。

当这些话落实到字面上时，当时的陆军部长是托马斯·E·怀特。怀特在2001年5月31日由布什总统提名，经过参议院同意，成为美国第18任陆军部长。怀特是一名退休准将，原先是安龙公司执行官，他被授权临时负责美国本土安全，这看起来似乎有悖于戈德华特-尼科尔斯法案。

虽然在任何序列图上，陆军部长的职务都居于最顶端，但事实上，参谋长才是大权在握者。参谋长职务设立于1902年，它取代了陆军总指挥官的职务。1986年，随着戈德华特-尼科尔斯法案的通过，总参谋部成立（总参谋部现在归作战指挥官指挥，不由五角大楼指挥）。总参谋部成立后，参谋长和参谋人员权力仍然很大，参谋人员负责为国防部长和总统提供建议。

1999年6月2日，埃里克·K·西塞基陆军上将成为美国的第34届陆军参谋长。他的任职很重要，这不仅仅因为他是国家最高职位的军人。担任参谋长职位的人必须在国会（国会掌管军事项目和装备的财政大权）上阐释美国陆军，必须为各个级别的官兵确定方向。参谋长（现在的权力与1902年相比小得多）还必须决定陆军如何行动、作战，如何看待当今世界局势。埃里克·K·西塞基陆军上将的一项看似表面性的决策使他树敌颇多：他下令给每名战士戴上一顶黑色贝雷帽。此前，这顶帽子一直是精英突击队员的标志。在美国陆





军转型为一支更轻便、更快、战斗力更强的部队的过程中，上将功不可没。

没有人喜欢尴尬的局面。1999年，在联合部队行动和科索沃战争进入尾声时，美国和俄罗斯部队展开竞争，看谁先进入刚刚解放的普里什蒂纳机场。当时，美国军队作战依靠的是中型装甲车辆，这样的车辆在公路上没有优势可言。结果，美国在俄罗斯之后到达机场，大量使用轻型橡胶轮胎车辆的俄罗斯陆军占领了机场。当美国陆军到达机场时，俄罗斯部队已经煮好了咖啡在等待他们。这使美国陆军意识到提高行军速度的紧迫性。在2001年阿富汗的持久自由行动中，美军在这方面有了显著的提高。许多人称赞美国陆军已经变得更小、更轻、更灵敏。陆军淘汰了许多如70吨重的“十字军”自行火炮等笨重硬件设施。当然，也有评论人士认为现在的转型计划只不过是将军队转型成为另外一支海军陆战队。

## 士兵

2002年底，美国陆军拥有484 800名现役士兵，超出国会财政要求的编制人数的1%（编制规定的人数为48万人）。其中包括3 000名在打击恐怖主义的军事行动中启用的预备役士兵。编制规定美国陆军的军官人数为75 000人（包括一级准尉），士兵人数为405 000人。



美国陆军国民警卫队（他们与陆军预备役部队共同构成陆军的